

POLSKA MISJA MIŁOSIERDZIA BOŻEGO

ST. PETERSBURG

Msze Święte w języku polskim

odbywają się

w kościele Św. Pawła w St. Petersburg

1800 12th Str North St. Petersburg

oraz

w kościele Św. Jakuba w Port Richey

8400 Monarch Dr. Port Richey

Niedziela 10:00am, Port Richey

Niedziela 1pm, St. Petersburg

Poniedziałek 7pm, St. Petersburg

Wtorek 7pm, St. Petersburg

Środa 7pm, St. Petersburg

Piątek 7pm, St. Petersburg

1-sza Sobota miesiąca 9am, St. Petersburg

Sobota (wigilia niedzieli) 7pm, St. Petersburg

Spowiedź święta w 1-szy piątek miesiąca w godz. 6pm—7pm w kościele
Św. Pawła, St. Petersburg

Kancelaria czynna w środy i piątki w godz. 5pm—7pm

727-823-6997

www.polskamisja.org

Newsletter VOL 438 June 2024



Polonia, Inc.

4350 16th Str N.
St. Petersburg, FL. 33703

„CZERWIEC”

W czerwcu ciężkie czereśnie napęczniałe
treścią

Zaledwie na gałęziach wygiętych się mieszczą.
W zielonym zamszu liści, szernieją z gorąca,
Pulsują krwią soczystą i zapachem słońca.

Jak kokoszki obsiadłszy grządek wszystkie
skrawki

Tłoczą się rozłożyste, biodrzaste truskawki.
A poziomki spłonione płodnością i latem,
Błyszczą na jednym krzewie owocem
i kwiatem.

Miedziane pomidory i rozchwiane maki
Łyskają poprzez zieleń ognistym zygzakiem.
Nad ziemią wiszą pszczoły jak blaszane
dzwonki.

Nad ziemią ciężko dyszą miodem spite bąki.
Na ziemi leżą płaskie purpurowe cienie.
Czerwonym sokiem życia czerwiec się
czerwieni.

Lola Szereszewska



POLONIA, INC. TEL. 727-522-1942

ZARZĄD GŁÓWNY:

Prezes:	Anna Slavov	646-246-3009
I-szy Vice-prezes:	Marta Garbacz	727-793-8059
II-gi Vice-prezes:	Alicja Sulkowski	727-319-9417
Skarbnik:	Dorota Bielawski	727-329-9490
Sekretarz:	Maryla Radłowska	941-565-4607

MARSZAŁEK POLONIA, INC.:

Ryszard Nowak 727-643-7010

REDAKTOR NACZELNY BIULETYNU:

Renata Mihaylov rgarbacz1@gmail.com 727-793-8063

Adres portalu Polonia, Inc: www.poloniafl.org

W sprawach dotyczących informacji odnośnie działalności Klubu, prosimy dzwonić do członków Zarządu

Głównego przed godz. 8PM, lub przestać wiadomość na e-mail poloniaklub@gmail.com.

NADCHODZĄCE IMPREZY

06/15/24	7:00 PM	Dzień Ojca
06/29/24	7:00 PM	4th of July

Wstęp:
Zabawa—Goście:\$30, Członkowie: \$25



EDYTA ANTOSIAK

SENIOR TAX ANALYST
Mówię po polsku.

call 201-360-1710

12472 Sr-54
Shoppes At Trinity Lakes
Odessa, FL 33558

Phone: 727.375.5892

edyta.antosiak@tax.hrblock.com

HRBLOCK.COM

PH.727.367.1997 RESERVATIONS 1.800.532.6509

THE PAGE TERRACE MOTEL

10500 GULF BOULEVARD

TREASURE ISLAND, FL 33706

CHRISTINE CZYSZCZON

SUITES - EFFICIENCIES - MOTEL ROOMS



European Goodies & Delicatessen

Home Made Smoked Sausage, Cold Cuts,
Sandwiches, Imported Beer/Wine & More
Przelew Pieniądzy oraz Przesyłki Paczek do Polski

*Best tasting & biggest homemade selection of
European Food in the area!!!*

Owners: *Bernarda, Michael, Daniel Przywalny*
116 N. Main Ave. (off Drew St) Tue - Fri 9am - 6pm
Clearwater, FL 33765, Sat 9am - 4pm
DREW STREET PLAZA 727 - 442-0637
727 - 526-1118



- Jedyna wytwórnia na Florydzie produkująca wędliny bez konserwantów i sztucznych barwników (50 gatunków).
- Codzienne świeże wędliny, garmazierka i pieczywo własnego wypieku.
- Produkty sprowadzane z Polski i innych krajów Europy.
- Wielki wybór win i piwa z importu.

MIEJSCE NA TWOJĄ REKLAMĘ

MIEJSCE NA TWOJĄ REKLAMĘ

OFERTA: KOLEKCJONER KUPI POLSKIE OBRAZY, ZAPŁACI WYSOKĄ CENĘ, MOŻLIWA WYCENA OBRAZÓW.
TEL: 954 328 4015,
E-MAIL: dega2003@aol.com
PROSIĆ ALICJĘ I STANISŁAWA CZECH

UNIPOL TRAVEL Est. 1990



Hours:
Tuesday thru Friday
10-5

TICKETS TO EUROPE, MONEY TRANSFERS,
PARCEL SHIPPING TO EUROPE.
PASSPORT PHOTOS, NOTARY PUBLIC - APOSTILLE

4616 49th St. N. (727) 526-5979
St. Petersburg, FL 33709 MARK NOWAKOWSKI
www.unipoltravel.com MARIOLA NOWAKOWSKI
unipol@tampabay.rr.com



AGNES Bak
Realtor®



Cell: (813) 299-7854
Email: realtorgnesbak@gmail.com

MARIUSZ KULPA
Licensed Health and Life Agent

2803 Fruitville Rd, Suite 149
Sarasota, FL 34237

718-619-0645
MKulpa@myhst.com

mkulpa.myhst.com



PHONE: 727.367.2791
FAX: 727.367.3620
RESERVATIONS ONLY 1.800.257.8998



PLAZA BEACH RESORT

Apts. Efficiency Motel

Robert - Manager
Maria & Chris
Czyszczon - owner

4506 Gulf Blvd.
St. Pete. Beach
Florida 33706



JOLANTA REALTY
Residential & Commercial Services

Jolanta J. Zasadna
Real Estate Broker

3816 104th Ave.
Clearwater, FL 33762
jolantazasadna@gmail.com

Office 727-410-3585
Fax 727-572-9110



Open: Tuesday - Saturday 10:00 a.m. - 6:00 p.m.
Sunday 10:00 a.m. - 3:00 p.m.

M&W European Deli

WYROBY SPORZADZANE NA MIEJSCU

2676 Bayshore Blvd., Suite L • Dunedin, FL 34698
Tel: (727) 738-0679 • Fax: (727) 734-1197

INFORMACJE OD ZARZĄDU KLUBU POLONIA INC.

Informacje od Zarządu

Najpiękniejszy miesiąc maj zbliża się ku końcowi. Dla nas Polaków to wyjątkowy czas. W Klubie Polonia staraliśmy się godnie celebrować ważne majowe wydarzenia.

1 maja – Święto Pracy. Kiedyś przymuszani do udziału w pochodach, nawet pod groźbą utraty pracy. Dziś, wolni i niezależni, z własnej woli pamiętamy o celebrowaniu tego dnia.

Również 2 maja – święto naszej flagi i święto nas – emigrantów.

3 maj to rocznica ustanowienia drugiej na świecie (po USA) konstytucji. Ważne wydarzenie i bardzo ważne i wyraźne dla nas przesłanie: mamy mądrych i świątliwych obywateli ale spory i awantury polityczne niejednokrotnie uniemożliwiają cieszyć się wolnością.

W dniu 4 maja odbył się też „capstrzyk” pod pomnikiem Tadeusza Kościuszki. Byłam tam ja, Danusia Skórzewska, Rysiu Nowak i jeszcze kilka osób z naszego klubu.

13 maja w parafii Polskiej Misji Miłosierdzia Bożego, wieczorem, odbyła się piękna Procesja Fatimska. Piękne przeżycie, zapraszamy do udziału w przyszłym roku.

25 maja obchodziliśmy Dzień Matki. Na wstępie dzieci z PSS w Tarpon Springs wraz z p. Violą i p. Agnieszką zaprezentowały piękny program. Dzieci zawsze roztapiają nasze serca. Dziękujemy im serdecznie. Na zakończenie programu dzieci każdej mamie i nie tylko wręczyły symboliczną różę. Panowie przygotowali i zaserwowali bardzo smaczny obiad. Panowała miła atmosfera. Tańcom i radości nie było końca. Przygrywał nam zespół Włodek Band. Spośród gości 4 osoby wpisały się do naszego klubu. Dziękujemy. Jest nadzieja.

2 czerwca, w formie bardzo mocno okrojonej, będziemy świętowali Boże Ciało. 15 czerwca będziemy w naszym klubie obchodzić Dzień Ojca. Natomiast 29 czerwca będzie piknik z okazji 4th of July. Na wszystko serdecznie zapraszamy, bo przy waszej obecności może się to wszystko udać.

Pozdrawiam.

Prezes Anna Slavov.

MIEJSCE NA TWOJĄ REKLAMĘ

MIEJSCE NA TWOJĄ REKLAMĘ

NASI JUBILACI W CZERWCU

Bąk	Michał	Morawski	Alicja
Cyrwus	Teresa	Pawłowski	Krystyna
Dziurawiec	Ela	Rajewska	Alicja
Dziurawiec	Adam	Rusznica	Lester
Gzyl	Roman	Sosnowski	Zbigniew
Hubska	Antonina	Sulkowski	Alicja
Kalata	Artur	Szewczyk	Stella
Król	Renata	Wysocka	Jovita
		Zarański	Tomasz



Życzenia dla Jubilatów...

Wszystkim jubilatom życzymy dużo zdrowia i radości, szczęścia w zdrowiu i miłości. Moc najpiękniejszych wrażeń i spełnienia wszystkich marzeń.

Prezes Klubu Polonia Inc. Anna Slavov



Przepraszamy wszystkich tych członków których imię nie zostało umieszczone wśród jubilatów—w tym czy też ubiegłym miesiącu. Prosimy o zgłaszanie takich przypadków do Ani Slavov, tel. 646-246-3009.



Kondolencje:

Z głębokim żalem informujemy , że w ostatnich dniach odeszli od nas na zawsze:

śp Krystyna Markut

śp Jerzy Jabłoński

śp Ala Głowacki

śp Lucyna Bil

Rodzinom, krewnym i przyjaciołom składamy serdeczne wyrazy współczucia.

Wszystkie te osoby włożyły dużo serca i pracy dla środowiska Polaków.

Będzie nam Ich bardzo brakowało.

Niech spoczywają w pokoju.



Zarząd Klubu Polonia Inc.

POLSKIE BIURO
 2474 Sunset Point Rd, Clearwater, FL 33765
 *Emerytury w Polsce *Pełnomocnictwa
 *Prawo polskie-sprawy prowadzone w PL
 *Notary Public
Cell 727. 580. 7972
F. 727. 470. 9037
E-mail: officebs61@gmail.com
Bożena Stanojevic M.A./ex- Szabala



Kinga Sojka
 Real Estate Advisor
 Mobile: [+1 813 810 5154](tel:+18138105154)

ENGEL & VÖLKERS • Clearwater/Belleair
 Gulf Coast Luxury Properties, LLC Licensee of
 Engel & Voelkers Residential, LLC

UBEZPIECZENIA NA DOMY I SAMOCHODY
NOWOŚĆ!
 UBEZPIECZENIA NA ŻYCIE
Krystyna Zakrzewski
Tel. 727-789-7850x2265
 Fax 877-679-6011
 32050 US 19 North, Palm Harbor, FL 34684
 kzakrzewski@autoclubgroup.aaa.com
Zadzwoń. Porównaj. Zaoszczędź.

Richard Huzior
 13030 Gulf Blvd.
 Madeira Beach, FL 33708
 727-393-2534
 Resort Rentals
 Property Management
 Property Maintenance
 Toll Free: 800-950-2534
 Fax: 727-391-3855
 www.frsinc.com
 rich@frsinc.com

CUTTING EDGE
 BY MAGDA DIAS
MAGDALENA
 Hairstylist/haircutting specialist
727 277 1346
 online booking:
 Hair by Magda
 Hairbymagdad
 www.cuttingedgehairsalons.com
CUTZ N CURLZ SALON
 38854 US HWY 19 N, Tarpon Springs FL 34689

Karol Peret
Adwokat
 Jasna 6/15, II Piętro
 20-077 Lublin
 785 751 555 ; 81 53 300 57
 adwokat.karol.peret@gmail.com
 NIP 712 311 55 95

REALTY EXPERTS
EXPERIENCE MATTERS
Grace Stefanczuk
 REALTOR®
 DIRECT 847.727.7067
 OFFICE 727.888.1000
 gstefanczuk@gmail.com
 REALTYEXPERTSFL.COM

PRAWO DLA POLAKÓW W ZAKRESIE PRAWA KARNEGO, PRAWA CYWILNEGO Z NACISKIEM NA PRAWO RZECZOWE, RODZINNE, SPADKOWE I ODSZKODOWAWCZE. WSZYSTKIE SPRAWY ZAŁATWIAMY BEZ KONIECZNOŚCI PRZYJAZDU DO POLSKI. TEL Z USA 01148815330057

ZAPRASZAM KAROL W. PERET

Ahava Law Group
Adwokaci od wypadków



Żadnych opłat ani kosztów, dopóki nie wygramy sprawy. Bezpłatna konsultacja.

50 Lat
Doświadczenia



Odszkodowanie za:

- Wypadki Samochodowe
- Obrażenia Powypadkowe
- Poważne Błędy Medyczne

727-677-8804

Jowita@AhavaLawGroup.com

Adwokat Jowita Wysocka
mówi po Polsku



Biura:

Clearwater, St. Pete, Tampa, Boston

Jowita Wysocka Ahava i Eddie Ahava

Serdeczne wyrazy współczucia składamy redaktorce naszego biuletynu Renacie Garbacz Mihaylov, jej mężowi i ich dzieciom z powodu śmierci ich Mamy - śp Soni Mihaylovej.

Zarząd Klubu Polonia Inc.



Czerwiec— jest 6. miesiącem (kalendarz gregoriański) w roku. Nazwa miesiąca według wielu źródeł pochodzi od owada, czerwca polskiego, z którego wyrabiano **czerwony barwnik** (koszenilę) do tkanin i zbierano go w czerwcu na korzeniach rośliny o nazwie czerwiec trwały. Wspomniany mały robak jest bardzo aktywny o tej porze roku. Podobna nazwa miesiąca występuje w wielu językach słowiańskich.

Co kwitnie w czerwcu? Całkiem sporo różnej zieleni. W czerwcu kwitnie wiele roślin, w tym jednoroczne i dwuletnie, cebulowe, bulwiaste, byliny, pnącza, krzewy oraz drzewa. Wśród nich są m.in.: begonia, celozja, cynia, gazania, groszek pachnący, lobelia, mak, nagietek, nasturcja, niecierpek, smagliczka, szalwia, żeniszek, czosnek, lilia, dzwonek, bratek, naparstnica, niezapominajka, stokrotka, aster, bodziszek, chaber, funkia, goździk, kocimiętka, łubin, nachełek, omieg, orlik, ostróżka, piwonia, rozchodnik, serduszka, tawuła, tojad, wiesiołek, żurawka, glicynia, hortensja, róża, wiciokrzew, berberys, bez czarny, jaśminowiec, kalina, lawenda, różanecznik, krzewuszką, żarnowiec, lipa, robinia akacjowa, tulipanowiec.

Pod koniec miesiąca następuje u nas **przesilenie letnie**. To moment maksymalnego wychylenia osi obrotu Ziemi w kierunku Słońca, kiedy biegun północny jest bliżej Słońca niż południowy. Słońce w tym dniu góruje w zenicie na szerokości zwrotnika Raka. Przesilenie letnie na półkuli północnej występuje w okolicach 20–21 czerwca. Z tym czasem związane jest słowiańskie święto: Noc Kupały.

Kupalnocka (zwana też sobótką, nocą kupalną) obchodzona w czasie najkrótszej nocy w roku (21-22 czerwca) to święto ognia, wody, słońca, księżycy, płodności, urodzaju, radości i miłości. Wiąże się z paleniem ognisk, tańcami, wróżbami, wiankami, kwiatem paproci oraz kąpielami.





**KLUB POLONIA INC.
ST.PETERSBURG**

**4350 16th St N
FL 33703**

**HAPPY
FATHER'S
DAY**

DZIEŃ OJCA
Sobota 15 czerwca 2024 7 PM
GRA WŁODEK BAND
BILETY \$25/\$30

Rezerwacje
Anna 646-246-3009 | Marta 727-793-8059

OGŁOSZENIA DROBNE

DO WYNAJĘCIA SALA PRZYJĘĆ NA RÓŻNE OKAZJE

Informacje: Anna Slavov 646-246-3009

Zachęcamy wszystkich byłych członków Polonia, Inc. do odnowienia członkostwa.

Po informacji odnośnie członkostwa prosimy dzwonić do Ani Slavov na
telefon (646) 246-3009

POLSKA SZKOŁA IM. MARII SKŁODOWSKIEJ CURIE NR 1
W CLEARWATER

OFERUJE KURSY INDYWIDUALNE I GRUPOWE

JĘZYKA POLSKIEGO JAKO OBCEGO DLA DZIECI, MŁODZIEŻY I DOROSŁYCH
Z WYKORZYSTANIEM METOD I TECHNIK KSZTAŁCENIA NA ODLEGŁOŚĆ.
MOŻLIWOŚĆ SPOTAKNIA W DOGODNYM DLA STUDENTA CZASIE NA
PLATFORMIE ZOOM.

WIĘCEJ INFORMACJI: WWW.SZKOLACLEARWATER.COM

EMAIL: polskaszkolac@aol.com

TELEFON: 727-798-2649

INFORMACJE KLUBU

- prosimy dzwonić o rezerwacje stołów na imprezy na tel. 646-246-3009 (Anna Slavov)
- prosimy członków o zgłaszanie zmiany adresu na tel. 646-246-3009 (Anna Slavov)
- prosimy członków o pomoc w przygotowywaniu posiłków na imprezy — wolontariuszy prosimy o kontakt z członkami Zarządu Głównego (str. 2)
- zapraszamy grających na instrumentach o zgłoszenia do udziału w imprezach rozrywkowych
- prosimy członków i sympatyków Polonia, Inc. o wsparcie naszej działalności— dary pieniężne i rzeczowe mile widziane
- prosimy o zgłaszanie chorych do Przewodniczącej Komitetu Chorych p. Antoniny Hubskiej, tel. 727-398-2012
- uwagi dotyczące redakcji biuletynu prosimy kierować do Renaty Mihaylov, tel. 727-793-8063
- spotkania Zarządu Polonia, Inc. odbywają się w każdy pierwszy wtorek miesiąca
- biuletyn wysyłany jest jedynie do tych członków, którzy opłacą składki do końca czerwca

Materiały do druku w Biuletynie przyjmowane są do 18-go każdego miesiąca, za pomocą e-mail-a, na adres rgarbacz1@gmail.com. Za treść ogłoszeń i artykułów redakcja nie odpowiada.

Materials for the newsletter should be submitted no later than the 18th day of each month, by e-mail. We reserve the right to condense any letter. We do not publish every letter we receive. Views expressed in published letters are not necessary those of the editor.

Roczne ceny ogłoszeń: cała strona: \$100, 1/2 strony: \$50, 1/4 strony: \$25, 1/8 strony: \$10

Życzenia świąteczne lub na specjalne okazje: 1/2 strony: \$25, cała strona: \$50

Dzień Ojca nie jest świętem państwowym, lecz pomimo to 23 czerwca (16 czerwca w USA) w wielu kalendarzach jest dniem wyszczególnionym. Sam pomysł na ustanowienie dnia poświęconego wszystkim ojcom narodził się w Stanach Zjednoczonych, podobnie jak pomysł na Dzień Mamy. W przypadku dnia ku czci wszystkim mam, historycy dopatrują się długiej, jeszcze przedchrześcijańskiej tradycji. Dzień Ojca nie ma może tak „rozbudowanej” genezy, jednak obecnie jest również świętem bardzo ważnym, choć w niektórych krajach być może wciąż nie tak popularnym jak Dzień Matki.

Krótką historia Dnia Ojca

Korzeni Dnia Ojca można szukać w obchodzonej 19 marca przez Kościół katolicki uroczystości św. Józefa, Oblubieńca Najświętszej Maryi Panny. Święto to wprowadził do brewiarza i mszału rzymskiego papież Sykstus IV w 1479 roku, choć pierwsze wzmianki o obchodzeniu dnia ku czci św. Józefa pochodzą już z VIII wieku. Na wschodzie, w Kościele koptyjskim, święto św. Józefa było obchodzone już w IV-V wieku.

W USA pierwsze, jeszcze nieoficjalne obchody Dnia Matki (wówczas nazywano ten dzień Dniem Matczynej Pracy), obchodzono w 1907 roku. Niedługo później, uznawszy, że dzień ku czci wszystkich matek tak dobrze się przyjął, postanowiono wybrać także inne daty, kiedy będzie obchodzić się święta honorujące innych członków rodziny. W ten sposób w Stanach Zjednoczonych wprowadzono Dzień Ojca, Dzień Rodzeństwa czy Dzień Dziadków.

Pierwszy Dzień Ojca w USA obchodzono już 19 czerwca 1910 roku w miasteczku Spokane w stanie Waszyngton. Uroczystości zorganizowała córka weterana wojny secesyjnej, pani Sonora Smart Dodd, której ojciec (William Smart), po śmierci żony wychowywał samotnie ją oraz pięcioro jej młodszych braci. Sonora dowiedziawszy się podczas jednej z niedzielnych mszy, że istnieje już dzień honorujący matki, uznała, że trud i poświęcenie jej ojca, a także wszystkich innych ojców na świecie, także zasługuje na własne święto.

Przez kolejne lata Dzień Ojca był obchodzony raczej lokalnie, choć w całych Stanach Zjednoczonych dzień ten (w USA była to trzecia niedziela czerwca, czyli data ruchoma) stawał się coraz bardziej popularny. Ostatecznie dopiero w 1972 prezydent Richard Nixon ustanowił oficjalnie Dzień Ojca.

Najbardziej popularną na świecie datą, kiedy obchodzi się Dzień Taty, jest trzecia niedziela czerwca. Jednak, tak jak w przypadku Dnia Matki, także Dzień Ojca, obchodzony jest różnie, w zależności od państwa.



Dzień Ojca w Polsce

Dyskusja na temat obchodów tego dnia pojawiła się w Polsce w 1965 roku na łamach „Expressu Ilustrowanego”. Pomysł ten „podrzucił” dziennikarz Konrad Turowski, który zaczął pytać swoich rozmówców i znane osoby o to, jaką datę na Dzień Ojca uznaliby za najlepszą. Poeta Jan Sztudynger powiedział wówczas, że ideę powołania takiego święta „popiera z całego serca”, a najstosowniejszą datą będzie, według niego, 23 czerwca, gdyż „jest to najkrótsza noc roku, ojciec ma labę, więc największe święto”. Wywiad ze Sztudyngerem opublikowano 16 czerwca 1965 roku na łamach „Expressu...”. Z czasem Dzień Ojca zdobywał coraz większą popularność. Do promowania tego dnia dołączyły takie inne czasopisma i gazety. Od 1965 roku więc Dzień Ojca obchodzony jest w Polsce co roku pod tą samą datą.



Ojciec to słowo znane w całej słowiańszczyźnie

Słowo występuje w podobnej postaci w wielu językach słowiańskich. W staropolszczyźnie używano formy OCIEC. „Wyraz OJCIEC jest w polszczyźnie zarówno neutralny stylistycznie, jak i używany podniośle. Z ojcem kojarzą nam się surowość, ale także opiekuńczość i dbałość (ojcowską ręką coś ująć, otoczyć kogoś ojcowską opieką), serdeczność i troska o wychowanie (opiekować się kimś po ojcowsku). Liczba mnoga – OJCOWIE – może mieć szersze znaczenie i odnosić się do ogółu przodków. Ojcem nazywamy też założyciela czegoś (ojciec literatury angielskiej). Do tego rzeczownika nawiązuje także przymiotnik OJCZYSTY: język ojczysty, a nie: macierzysty (choć w niemieckim: Muttersprache, w angielskim – mother-tongue), ojczysta jest też miejscowość, w której się urodziliśmy, a macierzysta – organizacja, z którą jesteśmy związani. Nie powiemy jednak *mężczyzna o ojczystym wyglądzie*, powiemy natomiast: mężczyzna o ojcowskim wyglądzie lub: o patriarchalnym wyglądzie – a taki mężczyzna znacznie się różni do mężczyzny o podtatusiałym wyglądzie. Ten ostatni przymiotnik ma krótką a trafną definicję w USJP: ‘właściwy podstarzałemu mężczyźnie, zwłaszcza tysiącemu i o wyraźnej nadwadze’. Ciekawy jest ten nasz język [...] pieśczośliwa forma TATUŚ, zdrobnienie od TATA...’: więcej można przeczytać na stronie nck.pl w zakładce projektu „Ojczysty – dodaj do ulubionych”.

„Niekiedy można się jeszcze spotkać z najstarszym pieśczośliwym określeniem ojca, czyli z formą PAPA. Jest to dawne zapożyczenie z francuskiego, dziś już bardzo rzadko używane, odczuwane jako książkowe, a nawet przestarzałe. Wyraz PAPA odmienia się tak samo jak tata: z moim papą, nasi papowie, poprośmy naszych papów”: przypomina nck.pl.

Jeśli w przyszłości będziemy zmienić plan (part D) zniżka **Low Income Subsidy** zostanie automatycznie dołączona do nowego planu, tak długo jak będzie nam nadal przysługiwała.

Pomoc w programie Extra Help przyznawana jest okresowo. Możemy zostać poproszeni o ponowną weryfikację naszych dochodów i zasobów by program ten został dla nas przedłużony. Często informacje o naszych dochodach dostarczane są z IRS bezpośrednio z naszych zeznań podatkowych.

Robert Sobczak

Certified Obamacare and Medicare Adviser

Licensed Medicare, Health & Life Insurance Consultant

Illinois, Arizona, Colorado, Florida, Georgia, Indiana, Louisiana, Ohio, Pennsylvania, Michigan, Missouri, New York, New Jersey, North and South Carolina, Texas, Virginia, Wisconsin

Healthcare Solutions Team, LLC - NMD Partner

Medicare *po polsku*^R & OBAMAcare **HOTlineTM**



POLSKA SZKOŁA IM. M. SKŁODOWSKIEJ - CURIE W TARPON SPRINGS



**Zaprasza dzieci na sobotnie zajęcia z języka
polskiego i religii.
Przygotowujemy dzieci do I Komunii Świętej!**

**Kontakt: (727) 364 5323
www.polskaszkolamsc.com
facebook.com/polskaszkolamsc**

**Szkoła ma siedzibę przy:
St. Ignatius Catholic Church
715 East Orange St.
Tarpon Springs**



zasobów do pokrycia kosztów pogrzebu limity na rok 2023 wzrastają do \$17,220 na osobę indywidualną lub \$34,360 na małżeństwo.

Przykładowe zasoby brane pod uwagę:

- Nieruchomości (nie rezydencyjne)
- Konta bankowe (czekowe, oszczędnościowe, lokaty, CD)
- Akcje, obligacje
- Udziały w firmach
- Plany emerytalne (IRA, 401K, 403B, itp.)
- Gotówka

Przykładowe zasoby nie brane pod uwagę:

- Dom rezydencyjny
- Rzeczy osobiste
- Samochody
- Ubezpieczenia na życie
- Odszkodowania

Przykładowe dochody nie brane pod uwagę:

- Food stamps – kartki żywnościowe
- Pomoc w kosztach utrzymania domu
- Tax credits
- Odszkodowania
- Stypendia

Gdzie szukać pomocy?

Jak możemy złożyć aplikację na **Low Income Subsidy**:

- Online: www.socialsecurity.gov/extrahelp
- Zadzwoń do Social Security pod numer 800-772-1213 (TTY 1-800-325-0778)
- Teoretycznie można wypełnić podanie osobiście lub w biurze Social Security Administration.
- Można również zadzwonić do naszego biura lub umówić się na spotkanie z jednym z naszych licencjonowanych agentów pod numerem **844-654-5185** by wypełnić aplikację osobiście lub przez telefon (pomoc ta jest całkowicie bezpłatna)

Po złożeniu podania, oficer Social Security przejrzy formę i zdecyduje, czy kwalifikujemy się na dodatkowa pomoc. Jeśli tak i jeśli posiadamy **Medicare** od dłuższego czasu, to przysługuje nam jednorazowa możliwość dostosowania części D Medicare do naszej nowej rzeczywistości.

TOGETHER for CHRIST and HIS CHURH

Pół wieku temu 23 czerwca 1974 roku z rąk sekretarza Konferencji Polskiego Episkopatu arcybiskupa Bronisława Dąbrowskiego w Górze Kalwarii przy grobie sługi bożego Ojca Stanisława Papczyńskiego założyciela Zgromadzenia Księży Marianów przyjąłem święcenia kapłańskie. Formacja seminaryjna została poprzedzona okresem jednorocznego nowicjatu i sześcioletnimi studiami teologicznymi seminaryjnej edukacji. Myślę, że słowo powołanie miało dla mnie wtedy inny wydźwięk niż obecnie. Po święceniach pierwsze czternaście lat służyłem posługą duszpasterską kolejno w pięciu mariańskich parafiach w różnych częściach Polski. Były to kolejno duszpasterskie placówki w Skórcu, Licheniu, Elblągu, Głuchołazach i ostatnia w parafii M.B. z Lourdes na Warszawskiej Pradze.

W 1988 roku pożegnałem Ojczyznę i przybyłem do Stanów Zjednoczonych. Kiedy dziś patrzę na kapłaństwo z perspektywy minionych pięćdziesięciu lat nie mam wątpliwości, że jest ono najlepszą częścią mojego życia.

Siedem lat temu zostałem zaproszony przez proboszcza polskiej misji miłosierdzia bożego ks. dr prałata Janusza Burzawę w St. Petersburgu na Florydzie, na okres zaplanowanego przez niego urlopu, który pragnął spędzić w gronie rodzinnym w Polsce. Nieznane są wyroki boskie. Nagły, masywny zawał serca zniweczył jego plany. Uroczystą liturgią mszy św. pogrzebowej pożegnaliśmy księdza proboszcza, który wrócił na wieczny spoczynek do ojczystego kraju do swojej rodzinnej parafii Wietrzychowice w diecezji Tarnowskiej.

Z powodu zaistniałej tak nagłej sytuacji ks. prałat Robert Gibbons proboszcz lokalnej parafii św. Pawła od Gregory Parkes biskupa naszej diecezji St. Petersburg otrzymał nominację na administratora Polskiej Misji Miłosierdzia Bożego. Zaplanowane dwumiesięczne moje zastępstwo zamieniło się na okres siedmioletniej współpracy i posługi duszpasterskiej w Polskiej Misji Miłosierdzia Bożego tu na Florydzie. Pragnę dodać, że polska misja miłosierdzia bożego jest formalnie jedyną istniejącą polonijną parafią na zachodnim wybrzeżu w stanie Floryda. Posługą duszpasterską dla lokalnej polonii służę przy parafii św. Pawła w St. Petersburg i odległej o 40 mil parafii pod wezwaniem św. Jakuba w Port Richey. Biskup senior J. Favarola dnia 2 lutego 1991 roku wskazał i udostępnił Polakom te dwa miejsca na terenie istniejących amerykańskich parafii, gdzie od trzydziestu trzech lat swobodnie gromadzą nasi rodacy a kapłani sprawują posługę duszpasterską w narodowym języku.

Znany grecki myśliciel i filozof Heraclitus wypowiedział takie słowa: „PANTA RHEI” - wszystko płynie, przyznajemy mu słuszność i rację. Podzielając jego frazę staramy się w naszym

polonijnym florydzkim środowisku wspólnie szukać nowych i skutecznych sposobów rozwiązywania istniejących problemów. Dzięki temu, że mamy ludzi szlachetnych pracowitych i oddanych Panu i zaangażowanych w życie religijne Kościoła oraz w sprawy społeczne, pokonujemy wszelkie trudności i rozwijamy się w miarę naszych możliwości i potrzeb. W naszych wspólnotach ciągle rodzą się nowe idee i pomysły, czego żywym dowodem są wspaniale działające nasze polskie kluby, które inspirują nas do wielu nowych i cennych przedsięwzięć. Każdy z naszych klubów: „POLSKIE CENTRUM im. Św. Jana Pawła II” czy „POLONIA INC.” są najlepszym żywym tego przykładem. Podejmują nieustannie nowe ambitne cele i odważne wyzwania. Pragnę również podkreślić przywiązanie do Kościoła Górali z „KOŁA PODHALAN nr 79” i nie tylko tych zrzeszonych - ich gorliwość i całkowite oddanie, jak także fizyczną ofiarność. Chcę również mocno zaakcentować ich wielką i silną wolę, w kontynuacji przekazywania następnym pokoleniom wartości i tradycji, wyniesionych z własnych domów i które otrzymali w spadku od swoich już dawno nieżyjących wspaniałych pradziadów!

Kolejną grupą, przed którą chylę czoło to zacni nauczyciele naszych sobotnich polskich szkół, Marii Curie Skłodowskiej z Clearwather i z Tarpon Springs, którzy poświęcają naszym dzieciom i młodzieży swoje serca i swój wolny sobotni czas. Oddanie pracując w krzewieniu języka polskiego, geografii i historii polski, natomiast najmłodsze klasy prowadzone są dwuletnim programem przygotowującym do pierwszej komunii świętej. Z pełnym poświęceniem i aktywnym zaangażowaniem celebrować wartości pięknych narodowych świąt, które przybliżają dzieciom naszą tradycję związaną rodzimą kulturą, folklorem i obyczajami panującymi w Polsce.

W tym momencie pozwolę sobie zacytować jakże aktualny przekaz: „Takie będą Rzeczypospolite jakie ich młodzieży chowanie”. Autorem tych słów jest Kanclerz Jan Sariusz Zamoyski. Mimo, że od tamtego czasu upłynęło już ponad 400 lat, to ta znakomita sentencja nie straciła nic na swej aktualności. Pedagodzy, rozmaitej maści funkcjonariusze publiczni, którzy mają coś do powiedzenia na "niwie" oświaty, chętnie przytaczają słowa Zamoyskiego. Osobiście sam głęboko wierzę w to, że jeżeli Jezus do czegoś nas zaprasza, to daje siły do realizacji obranych celów. Po ludzku sądząc uważam, że te nawet trudne nasze sprawy zawsze trzeba podejmować i rozwiązywać z Bożą pomocą.

Przed sześciu laty dotknęła mnie poważna choroba – udaru mózgu. Gdy czasem przychodzi zmęczenie, nakłada się przygnębienie i trudny dla mnie czas, wtedy za charyzmatycznym mistykiem księdzem z Neapolu sługą bożym Ojcem Dolindo Ruotolo powtarzam słowa „Panie Jezu Ty się tym zajmij”. Bóg jak czegoś chce to będzie, jak czegoś nie chce, to nie będzie. Od Boga zależy nasze życie, a od nas na ile my będziemy trwali przy Bogu. Jeśli chodzi o

Czy mogę wpłynąć na koszt leków posiadając Medicare?

Problem kosztów lekarstw w Stanach Zjednoczonych wraca jak bumerang. Wiele osób nie zwraca na niego uwagi do momentu, w którym nie muszą wykupić recepty na schorzenie poważniejsze niż grypa lub przeziębienie. Wtedy następuje szok cenowy i frustracja dotycząca paradoksu cenowego. Niestety grupą wiekową, której najczęściej dotyczy ten problem są osoby powyżej sześćdziesiątego piątego roku życia. Mimo, że większość osób posiadających Medicare zdaje sobie sprawę z potrzeby i obowiązku posiadania **części D Medicare**, czyli planu zniżkowego na leki na receptę, to bardzo często posiadanie go nie zawsze rozwiązuje wszystkich problemów, szczególnie tych związanych z kosztami leków firmowych.

Wiele osób rozkłada ręce wiedząc, że ich sytuacja finansowa nie pozwoli na pomoc stanową w systemie Medicaid myśląc, że jest to jedyne długoterminowe wyjście z sytuacji. Inni próbują korzystać z kuponów zniżkowych lub programów finansowania leków przez ich producentów, czyli firmy farmaceutyczne. Włos na głowie się jeży, gdy słyszymy, że nowe lekarstwo firmowe kosztuje \$5000, \$8000, a nawet czasami paręnaście tysięcy dolarów miesięcznie. Większość nas wtedy rozkłada ręce, traci majątek życia by tylko ratować siebie lub swoich bliskich.

Czy ceny leków są wszędzie takie same?

Pamiętajcie Państwo o korzystaniu z **aptek preferowanych** w sieci Waszego planu zniżkowego na leki na receptę. Każdy plan może posiadać inną grupę aptek, z którymi współpracuje. Ceny leków będą najniższe właśnie w sieci aptek preferowanych z networku Waszego planu. Sprawdźcie, korzystanie z których aptek pozwoli Wam zaoszczędzić najwięcej pieniędzy.

Extra Help

Wielu z nas zapomina, że mimo że nie kwalifikujemy się na Medicaid to nadal istnieje możliwość zakwalifikowania się na program federalny – **Low Income Subsidy**, zwany także **Extra Help**. Pomoc w zakresie tego programu może dotyczyć nie tylko kosztu leków, kosztu stawki miesięcznej za plan, ale również rocznego deductible na leki. Nie każdy z nas wie, że jest to również jeden z niewielu sposobu na usunięcie kosztów związanych z karą finansową za zbyt późne zapisanie się na część D Medicare co suma summarum może pozwolić nam na **wielotysięczne** oszczędności w skali rocznej.

Jak się zakwalifikować?

By zakwalifikować się na pomoc w programie Low Income Subsidy urzędnik z biura Social Security Administration będzie weryfikować nie tylko poziom naszych dochodów indywidualnych lub rodzinnych, ale również nasze zasoby i oszczędności.

Aby otrzymać Extra Help w roku 2024 dochody na osobę indywidualną nie mogą być wyższe niż \$22,116 lub \$29,820 na małżeństwo. Jednocześnie poziom zasobów nie może przekraczać on \$15,720 na osobę indywidualną lub \$31,360 na małżeństwo. Jeśli planujemy użyć części

życia wiarą. Tylko wtedy my sami i nasze wspólnoty odzyskają wiarygodność i tylko w ten sposób przyciągniemy innych do Chrystusa. Zdaję sobie sprawę z tego, że nie przychodzi to tak łatwo ani lekko, jest to oczywiście długi proces. Nigdy nie wolno nam się zniechęcać i poddawać. Myślę, że jedyną drogą kapłana jest pełne i całkowite oddanie się służbie oraz zhumana i mozolna praca prowadząca do wiary dojrzałej, wiary z osobistego wyboru, a nie tylko ze zwyczaju czy tradycji. Czyli jest to bezwarunkowa służba i pełne oddanie się często biednemu, samotnemu i opuszczonemu człowiekowi.

Nasza wiara nie może być li tylko cikliwą czy sentymentalną - fanatyczną dewocją i pobożnością, ile godnym szczerym i świętym wypełnieniem naszego powołania. Dziś wielkim wyzwaniem dla każdego duszpasterza oraz wszystkich nas w Kościele jest szukanie właściwej drogi prowadzącej do zbawienia. Ja tak to rozumiem, tak czuję i głęboko w to wierzę. Myślmy pozytywnie. Bóg przez swoje słowo dopomina się o prawdę. Sam to wyznał: „Ja jestem drogą prawdą i życiem” (Jan 14.6). Na tym polega nasza wiara, że mamy ufność i wierzymy, że jeśli Chrystus nas do czegoś wzywa, to On sam w nas jest sprawcą chcenia, i działania. Jezu ufam Tobie.

„Własnego kapłaństwa się boję, własnego kapłaństwa się lękam, przed kapłaństwem w proch padam i przed kapłaństwem klękam.” Tak o swoim kapłaństwie pisał znany poeta ksiądz Jan Twardowski. Własnego kapłaństwa się boję. Słowa te wskazują na wielką głębię i tajemnicę, jaką kryje w sobie kapłaństwo. Bliskie memu sercu zawsze były słowa: „Bóg, Honor, Ojczyzna” te wielkie i cenne słowa są dewizą mego kapłańskiego życia.

Dziś w moim jubileuszowym roku pięćdziesiątej rocznicy święceń kapłańskich, jak i po trzydziestu sześciu latach mojej posługi duszpasterskiej na Ziemi Washingtona, snuję refleksję nad tą tajemnicą, usiłując ją pojąć, zgłębić i do końca zrozumieć. Za małe jest moje i każde ludzkie serce, aby tę prawdę do końca zrozumieć. Chcę mocno zaakcentować, że kapłaństwo to służba. Trudne sprawy trzeba z Bożą pomocą podejmować i rozwiązywać, od tego nie da się uciec. Pragnę być wiernym sługą w Chrystusowym Kościele.

Świadom moich słabości i ułomności ludzkiej natury, ufając Bożej pomocy jak i wstawiennictwu naszej Matki Niepokalanej Dziewicy, ośmielam się Drodzy pokornie Was prosić o dalszą współpracę i modlitewne wsparcie.

Per Maryiam Soli Deo. Tak mi dopomóż Bóg.

Ks. dr Andrzej J. Gorczyca, MIC

ZAPROSZENIE

**na Złoty Jubileusz
Święceń
Kapłańskich**


*Rada Parafialna Polskiej Misji Miłosierdzia Bożego
pragnie wspólnie z Państwem radośnie przeżyć*

**Jubileusz 50-lecia Kapłaństwa
ks. dr Andrzeja J. Gorczycy, MIC**

serdecznie zapraszając
na dziękczynną mszę świętą
do kościoła św. Pawła, 1800, 12th St. N,
Saint Petersburg, FL 33704
w dniu
23 czerwca o godz. 1pm

Po mszy św. /4pm/ zapraszamy na bankiet
do Polskiego Centrum im. Jana Pawła II,
1521 N. Saturn Ave, Clearwater, FL 33755

Rada Parafialna



Bilety w cenie \$50 do nabycia wyłącznie
w przedsprzedaży do 16 czerwca:

Bunia Przychodzien – 727-647-8335
Donna Kieffer – 727-692-5855
Jadwiga Zawadzka – 727-271-5324
Anna Majerczyk – 727-709-3250

Uprzejmie prosimy o potwierdzenie przybycia
do dnia 10 czerwca 2024 r.
Tel. (727) 823-6997,
E-mail: polskamisjastpete@gmail.com